

Gemeinde

PULS

wittenbach 

77. Jahrgang | 29. März 2018

GZA 9300 Wittenbach



Inhalt Nr. 13

- 2 Gemeinde
- 5 Schule
- 6 Vereine
- 9 Pulsmesser
- 10 Katholisch
- 12 Evangelisch
- 19 Impressum

Wer hat denn daran gedacht, etwas zu verstecken? Und was sind wir Künstler, alles in Symbole zu verstecken? Eine Göttin der Fruchtbarkeit steckt im Wort Ostern. Der Osterhase und das Osterei sind Symbole der Wiedergeburt. Hat das Verstecken mit Findung zu tun, dann bedarf es einer Suche. Sie denken niemand sucht? Weit gefehlt, wir sind Jäger und Sammler, wir sind Teil des Spiels, des grossen Ganzen: Frohe Ostern.

Kauf ehemaliges Kirchgemeindehaus

Die Politische Gemeinde Wittenbach möchte das alte evangelisch-reformierte Kirchgemeindehaus an der Vogelherdstrasse 6 kaufen. Dem Kaufvertrag über CHF 1,2 Mio. zwischen der Kirchgemeinde Tablat-St.Gallen und der Politischen Gemeinde ist im April noch an der Kirchversammlung traktandiert.

Die Liegenschaft soll als Wohnraum für sozial Schwächere dienen, den die Gemeinde zur Verfügung stellt. Bereits heute ist die Gemeinde Mieterin der zwei bestehenden Wohnungen im Obergeschoss, die vom Sozialamt genutzt werden. Nach dem Kauf wäre geplant, im Untergeschoss drei weitere Wohnungen zweckmässig einzurichten. Damit kann der Wegfall von drei Wohnungen an der Oedenhofstrasse (Abbruch Martin Block aufgrund des Entwicklungsprojekts im Zentrum) per Ende Juni 2018 aufgefangen werden, welche die Gemeinde gemietet hat. Das ehemalige Kirchgemeindehaus bietet heute neun Personen aus dem Asylbereich Wohnraum. Künftig sollen ca. 20 Personen in fünf Wohnungen dort wohnen können. Im Budget 2018 ist die Liegenschaft Vogelherdstrasse 6 nicht enthalten. Daher soll für sämtliche Aufwendungen in diesem Zusammenhang ein Nachtragskredit von total 202'000 Franken gesprochen werden.

Ratskanzlei

Provisorium für abgerutschten Sitterstrandweg

Zu Beginn des Jahres ist der Sitterstrandweg zwischen dem Restaurant Erlenholz und dem Unterlässerhof abgerutscht und musste gesperrt werden. Ein Provisorium soll den gesperrten Bereich des beliebten und stark frequentierten Wegs möglichst rasch wieder frei geben. Nach Abklärungen mit Grundeigentümern und Abschätzen der Kosten wird der Weg nun im abgerutschten Bereich bis maximal 10 Meter Richtung Hang verschoben. Die notwendigen Rodungsarbeiten finden in der Woche nach den Ostern statt. Das provisorische Wegstück wird dann zwischen dem 9. und 20. April 2018 erstellt. Danach ist der Sitterstrandweg wieder passierbar. Eine definitive Verlegung

des Wegs und somit eine dauerhafte Lösung muss noch sorgfältig geplant werden und dauert mit den entsprechenden notwendigen Verfahren sicher bis im Herbst 2018.

Bauverwaltung

Entwicklungsprojekt Zentrum: Start Vorarbeiten

Gleich nach Ostern, am 3. April 2018, beginnen die Werke (Elektrizitätsversorgung Wittenbach, Wasserkorporation Wittenbach, Swisscom AG, UPC Schweiz GmbH) mit ihren Vorarbeiten in Bezug auf das Entwicklungsprojekt im Zentrum. Dabei werden die Rohrleitungen im Zentrumsweg neben der Passerelle bis zum Studerswilerweg verlegt. Ab dem 9. April 2018 werden in Nachteinsätzen zwei Gräben quer über die Romanshorerstrasse erstellt. Ein Sicherheitsdienst leitet bei den Nachteinsätzen den Verkehr, tagsüber ist die Romanshorerstrasse wieder ohne Behinderung befahrbar. Bei Grabarbeiten auf privaten Grundstücken werden die jeweiligen Eigentümer von den Werken/Bauunternehmer direkt über die allfälligen Beeinträchtigungen informiert. Materiallager und Installationsplätze sind entlang der Bauholzstrasse, auf dem Trottoir an der Bahnhofstrasse und auf den Parkplätzen an der Ödenhofstrasse neben der Migros vorgesehen. Umleitungen für Fussgänger werden signalisiert.

Bauverwaltung

Ortseingangstafeln im Bau

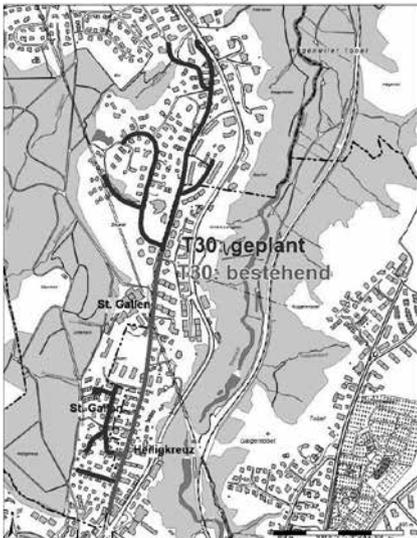
Seit dem Montag, 26. März 2018, sind die Bauarbeiten für die neuen Ortseingangstafeln im Gange. Es handelt sich dabei um LED-Tafeln, deren Sujets flexibel und schnell austauschbar sind. Nach längeren technischen und organisatorischen Abklärungen sind für die Standorte an der St. Gallerstrasse, der Arbonerstrasse und der Romanshorerstrasse die erforderlichen Bewilligungen erteilt. Der Standort an der Leestrasse ist wegen weiteren Abklärungen vorerst zurückgestellt. Die neuen Ortseingangstafeln werden voraussichtlich Ende April in Betrieb genommen.

Bauverwaltung

Resultate Umfrage Bruggwaldstrasse

Der Verkehr auf der Bruggwaldstrasse ist bereits seit einiger Zeit Anlass für Diskussionen. Deshalb wurde die Verkehrssituation analysiert und verschiedene Varianten zur Verbesserung der Situation untersucht. Um für die weiteren Planungen die Akzeptanz der Anwohnenden für mögliche Änderungen des Verkehrsregimes zu kennen, wurden im September 2017 die Anwohnenden zu ihrer Meinung zu möglichen Varianten eines geänderten Verkehrsregimes befragt.

Den Anwohnerinnen und Anwohnern der Bruggwaldstrasse in St. Gallen und Wittenbach wurden rund 800 Fragebogen verteilt. Davon wurden 366 Fragebogen an das Tiefbauamt der Stadt St. Gallen zur Auswertung zurückgesandt. Dies entspricht einer Rücklaufquote von über 45%. Aufgrund der Rückmeldungen wünscht sich eine Mehrheit eine Veränderung gegenüber der heutigen Situation, wobei eine Ausweitung der Tempo-30-Zone auf die gesamte Bruggwaldstrasse von den Anwohnenden als favorisierte Variante ausgewählt wurde.



Aufgrund der Umfrageergebnisse wird die Gemeinde Wittenbach in Zusammenarbeit mit der Stadt St. Gallen mit den notwendigen Planungs- und Verfahrensschritten für eine Ausweitung der Tempo-30-Zone auf der Bruggwaldstrasse und den angrenzenden Strassen beginnen. Die Einführung von Tempo-30 auf der gesamten Bruggwaldstrasse ist im Verlauf des nächsten Jahres vorgesehen.

Bauverwaltung

Bauanzeige / Bau-Nr. 17-152

Im Sinne von Art. 139 ff des Planungs- und Baugesetzes St. Gallen (abgekürzt PGB; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

Bauvorhaben: **Neubau 3 MFH**
Bauherrschaft: Graf GU AG General- / Totalunternehmung, Oberer Graben 16, 9012 St. Gallen
Planverfasser: Graf GU AG General- / Totalunternehmung, Oberer Graben 16, 9012 St. Gallen
Lage: Grundstücke Nr. 164, 827, 529, 2919 / Adlerweg, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom 3. April 2018 bis 16. April 2018 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung

Zweite Gelegenheit für eine Schnupperlehre im Gemeindehaus

Die Gemeindeverwaltung Wittenbach bietet Jugendlichen in der Woche vom **23. April – 27. April 2018** eine nächste Gelegenheit, eine zweitägige Schnupperlehre zu absolvieren und so einen ersten Schritt in der Berufswahl zu unternehmen. Die jungen Interessierten erhalten Einblick in die vielseitige Tätigkeit einer Gemeinde. Gleichzeitig wird über die kaufmännische Grundbildung informiert.

Wenn du dich für eine Schnupperlehre bei der Gemeindeverwaltung Wittenbach interessierst oder gerne mehr Informationen erhalten möchtest, nimmst du direkt mit den Lehrlingsverantwortlichen Joachim Schrade, Tel. 071 292 22 46 (joachim.schrade@wittenbach.ch), oder Larissa Eberhard, Tel. 071 292 22 28 (larissa.eberhard@wittenbach.ch), Kontakt auf.

Sondermüll-Sammeltag im Entsorgungshof Wittenbach

Am Mittwoch, 4. April 2018, von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr findet der Sondermüll-Sammeltag im Werkhofareal in Wittenbach statt. Folgende Sonderabfälle bis 25 kg können gratis abgegeben werden:

- Elektroschrott (Unterhaltungselektronik, Kühlgeräte, usw.)
- Leuchten und Leuchtmittel
- Farben, Lacke und Kleber
- Lösungsmittel (Petrol, Benzin, Fleckenmittel)
- Säuren und Laugen
- Spraydosen
- Quecksilber
- Foto-, Labor- und Schwimmbadchemikalien
- Reinigungsmittel
- Emulsionen
- Schädlingsbekämpfungs- und Pflanzenschutzmittel
- Kondensatabwasser
- Altmedikamente
- Sagex und Styropor

Für die Rückgabe von Giften und Medikamenten ist folgendes zu beachten:

- Nichts vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- Alles gut kennzeichnen und wenn möglich in der Originalverpackung abgeben

Achtung!

Folgende Gegenstände werden nicht angenommen:

- Sperrgut
- Lose Styroporkügelchen
- Früchte- und Fleischschalen
- Fremdmaterialien wie Kunststoffe, Aluminium, Plastik, Schnüre oder Holz
- Erde, Steine oder Bauschutt

Falschentsorgungen auf dem Werkhofareal werden mit einer Busse geahndet.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich bitte ungeniert an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung

Altpapier- und Kartonabfuhr im April 2018

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden 1. Dienstag im Monat statt. Nächste Abfuhr:

Dienstag, 3. April 2018

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung

Umweltverträglichkeitsprüfung / Zugänglichkeit des Entscheids

Nach Art. 20 der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (SR 814.011; abgekürzt UVPV) können der Umweltverträglichkeitsbericht vom 25. April 2017, die Beurteilung von Projekt und Umweltverträglichkeit durch die kantonale Umweltschutzfachstelle vom 8. Januar 2018, die kantonale Beurteilung vom 21. Februar 2018 und der Entscheid der Baubehörde vom 21. März 2018 bei der Bauverwaltung (Gemeindehaus) während 30 Tagen eingesehen werden.

Gemeinde Wittenbach

- Bauherrschaft: Gallus Koller, Tobel 123, 9300 Wittenbach
- Bauvorhaben: Abbruch und Neubau Mastschweinegestall
- Standort: Grundstück Nr. 62, Tobel 123, 9300 Wittenbach
- Auflagefrist: Dienstag, 3. April 2018 bis Mittwoch, 2. Mai 2018

Bauverwaltung

Online!

www.gemeindepuls.ch

Primarschule Wittenbach



Jahresrechnung 2017

Der Schulrat hat an seiner letzten Sitzung vom 19. März 2018 zusammen mit der Geschäftsprüfungskommission die Jahresrechnung 2017 besprochen und verabschiedet und darf Ihnen ein äusserst erfreuliches Rechnungsergebnis präsentieren.

Die laufende Rechnung 2017 schliesst mit einem Finanzbedarf von CHF 12'821'836.32 und damit CHF 477'163.68 besser ab als budgetiert. Dies entspricht einer Abweichung von ca. 3.6%.

Die Details zur Jahresrechnung werden zu einem späteren Zeitpunkt zusammen mit der Einladung zur Bürgerversammlung vom 28. Mai 2018 publiziert.

Neues von der Baustelle Sanierung und Erweiterung Kindergarten Kronbühl

Wie angekündigt: Der Holzelementbau steht! Hier einige Impressionen von der Baustelle.



Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen

Am Donnerstag, 05.04.2018, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Amtsnotariates St.Gallen

Vereinsmitteilungen

Bike-Treff und Bike-Team

Der Winter neigt sich dem Ende, der Frühling steht vor der Tür. Somit starten wir Bikerinnen & Biker nach Umstellung auf die Sommerzeit in die neue Saison. Mit uns erlebst du in der Gruppe die schönsten Touren der Region. Jeden Montag ist Bike-Treff, wir bieten unterschiedliche Niveaus. Mittlere & Fortgeschrittene biken jeden Do, erstmals am 29.3. 18 Uhr. Treffpunkt: Mo & Do auf dem Zentrumplatz. Bis Ende April starten wir jeweils um 18 Uhr, ab Mai wechseln wir auf 18.30 Uhr. Neue Bikerinnen & Biker sind jederzeit & ohne Anmeldung herzlich willkommen. Auskünfte erteilt: Bruno Bischof, 071 983 33 94.

Blauring Wittenbach

Die Zauberschule in Andwil öffnet diesen Sommer für eine Woche ihre Türen. Tauche zusammen mit dem Blauring vom 07. bis 13. Juli 2018 in die Zauberwelt von Harry ein. Egal

mitwirken. zusammenarbeiten. weiterkommen.

Projekt Zukunft Wittenbach: Wittenbacher Forum

Nehmen Sie am Wittenbacher Forum teil und bringen Sie Ihre Inputs für die Zukunft von Wittenbach ein:

Datum: 28. April ca. 8–14 Uhr
Ort: Turnhalle, OZ Grünau

Bringen Sie Ihre Zeit, Ihr Alltagswissen und Ihre persönliche Meinung mit. Wir hören zu und sorgen für die Verpflegung.

Das Wittenbacher Forum ist ein Projektschritt des Projekts «Zukunft Wittenbach», bei dem es um die Weiterentwicklung der Gemeinde geht. Dabei wird in unterschiedlichen Phasen die Strategie 2030 entwickelt. Das Projekt verbindet die Anliegen der Politischen Gemeinde, der Schulen sowie der Bevölkerung.

Mehr Informationen zum Projekt:
www.zukunftwittenbach.ch

Bei Fragen:
071 292 22 28, info@wittenbach.ch

Anmeldung für das Wittenbacher Forum vom 28. April 2018

Vorname _____

Nachname _____

Tel. _____

Email _____

Anmeldung bis 20. April 2018 an:
info@wittenbach.ch oder direkt über www.wittenbach.ch

Gemeindeverwaltung Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, Postfach
9301 Wittenbach

ob du bereits im Blauring bist oder nicht – alle Mädchen sind dazu eingeladen. Wenn du eine Einladung möchtest oder Fragen dazu hast, besuche unsere Seite www.blauring-wittenbach.jimdo.com.

Jahresprogramm für das Jahr 2018: 24.4. Elternabend fürs Sommerlager, 25.5. Filmabend, 7.–13.7. Sommerlager in Andwil, 21.9. Lagerrückschau, 7.12. Waldadvent. Alle Mädchen (nicht nur Blauringgirls) sind eingeladen, diese Daten gross im Kalender einzutragen. Denn wir Leiterinnen sind der Meinung: Je mehr Mädchen daran teilnehmen, desto grösser ist der Spass! Weitere Informationen sind auf www.blauring-wittenbach.jimdo.com

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

FC Wittenbach

Am Mo, 2.4. (11 Uhr) beginnt die Rückrunde mit dem Auftaktspiel in Tägerwil. Am Sa, 7.4 (17 Uhr) findet das erste Heimspiel gegen den Tabellenführer Neukirch-Egnach statt, wobei sich die 1. Mannschaft über zahlreiche Unterstützung freuen würde. Hopp FCW! Sa, 31.3., 10 Uhr, FCW 2.Stkl. Junioren D2 – FC Gossau; 10 Uhr, FCW Elite Junioren D 1 – FC Uzwil; 12 Uhr, FCW 2. Stkl. Junioren B2 – FC Henau-Uzwil; 14 Uhr, FCW Coca-Cola Junioren C1 – FC Rorschach-Goldach 17; 17 Uhr, FCW 3. Liga Herren 1 – FC Rebstein; Di, 3.4., 20.15 Uhr, FCW 2. Liga Frauen 1 – FC Wil 1900; Mi, 4.4., 20.15 Uhr, FCW 1. Stkl. Junioren A1 – FC Amriswil

Help Wittenbach

31. März 2018, Schauspielschule, 9.30–11.30 Uhr

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Restaurant: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellung: Museum, im Nebengebäude «Wittenbach entdecken»; Kellergalerie: Ausstellung bis 22.4.: Karsten Risseuw – «wahr-nehmen» Bildimpressionen und Fotografien; Schloss: unser Restaurant ist an Ostersonntag und -sonntag wie gewohnt geöffnet. Karfreitag und Ostermontag ist geschlossen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

Männerchor Kronbühl-Wittenbach

Männerstimmen gesucht! Wir nehmen nebst der Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach und dem Akkordeon-Orchester Wittenbach am Sommerkonzert teil. Bald beginnen wir mit dem Einstudieren der Lieder. Für unseren Auftritt suchen wir Verstärkung. Gerne laden wir alle Männer, die gerne singen ein, uns an diesem Anlass zu unterstützen. Wir freuen uns, Sie am Mo, 20 Uhr, im Singsaal, Schulhaus Kronbühl, begrüssen zu dürfen. Kontaktpersonen: Josef Wehrli, 071 298 37 75; Erich Baiker, 071 298 37 04

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Do, 29. März 2018, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen

Repair Café

Sa, 31.3, 10–12.30 Uhr, wird an der Dorfstrasse 17 genäht, gebohrt und gelötet. Du wirst von erfahrenen Profis angeleitet und profitierst von kostenlosem Fachwissen und passendem Werkzeug beim Reparieren defekter Gegenstände (Haushaltsgeräte, Werk- & Spielzeuge, Elektronik...). Kostenpflichtig sind lediglich Ersatzteile. Unser Team von Freiwilligen freut sich auf weitere Unterstützung (Schneider, Elektroniker, Elektriker, Informatiker, Schreiner, Buchbinder, Ingenieur oder geschickte Bastler). Dieses Mal auch mit Schenktisch für das, was bei dir überflüssig geworden und dennoch in gutem Zustand ist. Auskunft: 071 298 27 74. Gemeinsam beleben wir eine Kultur des Reparierens und des Miteinander Füreinander.

Samariterverein Wittenbach

Montag, 9. April 2018, 20–22 Uhr, Übung Postendienst

Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 6. April, Vereinsübung, Wittenbach, 17.30–19.30 Uhr; Sa, 7. April, Frühlingsschiessen, Wittenbach, 8–12 Uhr / 13.30–18.00 Uhr; So, 8. April 2018, Frühlingsschiessen, Wittenbach, 8.30–11.45 Uhr, Schloss-Oberberg-Schiessen, Gossau, 9.00–11.30 Uhr; Mo, 9. April, Ramschwagschiessen, Bernhardzell, Treffpunkt: Bächeplatz 17.30 Uhr

60plus Wittenbach

Wanderung, Mi, 4. April. Route: Flawil – Landberg – Burgau – ein Abstecher ins Naturschutzgebiet – Gossau. Treffpunkt: Bahnhof Wittenbach, Gleis 3, Abfahrt 13.17 Uhr. Billette

lösen: Wittenbach – Flawil, retour ab Gossau. Anmeldung Dienstagabend 19–21 Uhr, Martin Frei 079 609 67 28

Spielgruppe Werkstöbli

Am Fr, 4. Mai 2018, von 16.00–18.30 Uhr findet zum 17. Mal unser Tag der offenen Türe statt. An diesem Nachmittag dürfen alle Kinder, die gerne ab Sommer 2018 das Werkstöbli besuchen möchten, erste Spielgruppen-Luft schnuppern. Die kleinen und grossen Besucher/innen erhalten die Gelegenheit, mich und mein Spielgruppenteam, Jrene Pfister und Angela Haltiner, kennen zu lernen.

STV Wittenbach

Unihockeyturnier 5./6. Mai 18. Anmeldungen nehmen wir gerne bis 30.3.18 entgegen. Formulare sind bei der Kasse des Schwimmbades Sonnenrain, bei den Bäckereien Gätzi, sowie bei der Lehrerschaft der verschiedenen Schulhäuser erhältlich. Es besteht auch die Möglichkeit, mittels Internet

(www.tvwittenbach.ch) Mannschaften anzumelden. Damit auch das diesjährige Jubiläums-Turnier ein Erfolg wird, sind wir auf die Grosszügigkeit verschiedener Sponsoren und Helfer angewiesen. Herzlichen Dank im Voraus!

Waldspielgruppe «Buntspächt»

Sa, 12. Mai 2018, Wald-Schnuppertag; Alle Kinder, die gerne unsere Waldspielgruppe ab Sommer 2018 besuchen möchten, erhalten die Gelegenheit, Waldspielgruppen-Luft zu schnuppern. Dieser Schnuppertag ist nur mit einer Anmeldung möglich. Die Kinder werden zu Beginn in den gewünschten Wald-Tag, DI-Nachmittag 13.50–16.50 Uhr oder MO-Morgen 8.30–11.30 Uhr eingeteilt. Nähere Infos finden Sie unter www.werkstoebli.ch. Gerne gebe ich auch abends unter 071 298 56 41 persönliche Auskunft.

Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch



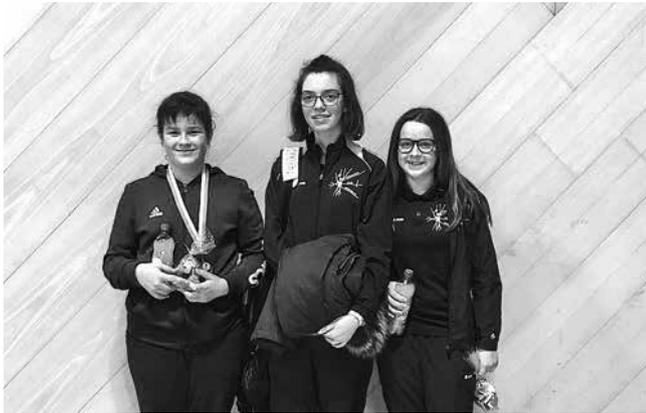
«Ich bin am Puls»

Volles Haus, Spass und viel Applaus
bei «Helden und Legenden»

Bild: Trix Sutter

Kids-/Schülerturnier

■ Badmintonclub Wittenbach



Am 18. und 19. März 2018 nahmen 11 Kinder des Badmintonclubs Wittenbach am Kids/Schüler-Turnier in Arbon teil. Unsere Junioren konnten viele Plätze besetzen:

2. Platz, Jorina Jann & Noemi (Damendoppel SK1); 4. Platz, Nino Ochsner (Herreneinzel U10); 4. Platz, Jorina Jann (Herreneinzel U12); 4. Platz, Ladina Gantenbein (Dameneinzel U10); 5. Platz, Aron Stammler (Herreneinzel U10); 5. Platz, Vanessa & Jana (Damendoppel SK3); 7. Platz, Sarah (Dameneinzel U10); 7. Platz, Janis Stammler (Herreneinzel U12); 8. Platz, Yves Vollmeier (Herreneinzel U12); 10. Platz, Bojan Malesivic (Herreneinzel U11); 12. Platz, Joris Jann (Dameneinzel U10) *SK=Stärkeklasse

Wir gratulieren allen zu euren Erfolgen und danken euch für die Teilnahme. Wir sind stolz auf euch!

Text und Bilder: Karan Singh

CVP wirtete auf Schloss Dottenwil

■ CVP Wittenbach



Am vergangenen Sonntag wirtete die CVP Wittenbach auf Schloss Dottenwil. Glücklicherweise strahlte die Sonne schon am Morgen vom Himmel, sodass viele kleine und grosse Besucher den Weg zum Schloss fanden. Nebst den üblichen Speisen wurden die Erwachsenen mit hausgemachter Kartoffelsuppe und die Kids mit Hot Dogs verwöhnt.

Da dank dem schönen Wetter auch der Garten bedient werden konnte, wurde dieses Jahr die Kapelle für die Kinder in ein Osteratelier verwandelt. So wurden 100 weisse Eier durch Eintauchen, Bepinseln oder Reiben zu 100 kleinen, farbigen Osterkunstwerken. Mit viel Eifer und Sorgfalt waren gegen 50 Kinder über den ganzen Tag verteilt an der Arbeit. Damit sie ihre fertig bemalten Eier dann auch sicher nach Hause transportieren konnten, wurden anschliessend kleine Osterkörbchen gebastelt.

Die Osterbilderbücher oder die verschiedenen Hasenspiele brachten weitere Abwechslung für die Kinder, sodass die Eltern auch noch in Ruhe einen Kaffee geniessen konnten, während dem die Kinder beschäftigt waren.

An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bei allen Helferinnen und Helfern aber vor allem auch bei den Besuchern bedanken. Es war ein vorösterlich gemütlicher Tag im Schloss. Wir freuen uns aufs nächste Jahr. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen allen frohe Ostern! CVP Wittenbach.

Text und Bild: Eberle

IM GRÖSSTEN DUNKEL GEHT EIN LICHT AN

«So schwarz war die Nacht, ohne den kleinsten Lichtpunkt, so sehr Nacht, dass mich, trotz der tiefen Liebe, die ich der Nacht jederzeit entgegenbringe, Angst befiel. Da hat sie mir ihr Geheimnis anvertraut: Je mehr die Nacht Nacht ist, umso schöner wird die Morgenröte, die sie im Schosse trägt!»

Diese Gedanken von Dom Helder Camara fassen das zusammen, worum es in der Passions- und Osterzeit geht. Es gibt keine Morgenröte ohne Nacht. Es gibt keine Verwandlung ohne Verzweiflung. Es gibt eine Kraft, die Verzweiflung in Hoffnung verwandeln kann. Darüber wollen wir in dieser Passions- und Osterzeit miteinander nachdenken, meditieren, beten, singen und feiern. Wir laden Sie herzlich zu unseren Angeboten ein.

ZUR NACHT DES ÜBERGANGS

Jesus hat als Jude jährlich das Pessach gefeiert. So auch kurz vor seiner Verhaftung am Vorabend von Karfreitag. Und er hat dem Pessachmahl auf dem Hintergrund seines eigenen Schicksals eine weitere Deutung gegeben. Die symbolischen Speisen, die aufgetragen werden, bringen uns den jüdischen Wurzeln unseres Glaubens näher. Geselligkeit und Klezmer-Musik gehören genauso dazu, wie besinnliche Momente.

Besonders auch für Familien geeignet, weil die Feier sehr abwechslungsreich ist und man nicht stillsitzen muss.

KARSAMSTAG: TAG DER GRABESRUHE, DER TAG DAZWISCHEN

Zwischen Karfreitag und Ostern:
Zwei unterschiedliche menschliche Erfahrungen
verdichten sich in diesen

beiden Tagen:

der Karfreitag: die Erfahrung von Grenzen,
von Entfremdung, die Begegnung mit dem Tod;
Ostern: die Erfahrung von Befreiung, von
Lebensfreude, die Hoffnung auf die Fülle des
Lebens, über den Tod hinaus.

Dazwischen liegt der Karsamstag. Er ist der Tag der
Spannung zwischen zwei Realitäten unseres Lebens.

Zwischen Abschied und Neuanfang, zwischen
Unterdrückung und Aufbruch. Das Alte ist nicht mehr.
Das Neue ist noch nicht da, aber – es ist bereits
«im Schwange». Das Grab liegt äusserlich im
Stillen, aber im Innern passiert
bereits Wandlung.

HOHER DONNERSTAG, 29. MÄRZ

- 17.00 Uhr Rosenkranz, St.Ulrich
▶ 19.00 Uhr **Nacht des Übergangs** in St.Konrad, besondere
Feier an Tischen, für Familien geeignet
Gestaltung: Christian Leutenegger mit Kindern

KARFREITAG, 30. MÄRZ

- ▶ 10.00 Uhr **Familienandacht** in St.Konrad
Gestaltung: Regula Loher
12.00–13.30 Uhr In St.Gallen: **Kreuzweg der Gegenwart**, Treff-
punkt 12.00 Uhr Offene Kirche St.Gallen.
Nach der Einstimmung schweigender Zug mit
einem Kreuz mit besinnlichem Halt an sechs
Leidensstationen unserer Zeit. Schlussandacht
in der Wallfahrtskirche Heiligkreuz
▶ 15.00 Uhr **Karfreitagsliturgie** in St.Ulrich, musikalisch
begleitet vom Kirchenchor
Gestaltung: Christian Leutenegger

OSTERNACHT, 31. MÄRZ

KOLLEKTE FÜR CHRISTEN IM HEILIGEN LAND

- 10.15 Uhr **Ministranten:** Ostereier färben im Ulrichsheim
▶ 18.00 Uhr **Familiengottesdienst** in St.Konrad,
musikalisch umrahmt mit Orgel und Posaune
Gestaltung: Regula Loher und Pater Albert
Schlauri
▶ 21.00 Uhr **Osternachtfeier** in St.Ulrich, Segnung des
Osterfeuers, Osterlob, Taufenerneuerung und
Eucharistiefeier
Gestaltung: Pater Franz Reinelt
Anschliessend **Osteragape** im Ulrichsheim

OSTERSONNTAG, 1. APRIL

KOLLEKTE FÜR CHRISTEN IM HEILIGEN LAND

- ▶ 09.30 Uhr **Festgottesdienst** in St.Ulrich, musikalisch begleitet vom Kirchenchor
Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Albert Schlauri
anschliessend **Apéro**, serviert von der Frauengemeinschaft

OSTERMONTAG, 2. APRIL

- ▶ 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** im Alterszentrum Kappelhof, musikalisch umrahmt mit Klavier und Geige
Gestaltung: Pater Franz Reinelt

DIENSTAG, 3. APRIL

- 19.30 Uhr **Kirchbürgerversammlung**, St.Konrad

MITTWOCH, 4. APRIL

- ▶ 09.45 Uhr **Schulgottesdienst** der Stiftung Kronbühl, St.Konrad
▶ 14.30 Uhr **Gottesdienst für Erwachsene** der Stiftung Kronbühl, St.Konrad
19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

DONNERSTAG, 5. APRIL

- ▶ 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

DIE GLOCKEN FLIEGEN NACH ROM ...

... besagt die Legende. Gemeint ist, dass am Hohen Donnerstag die Glocken zum letzten Mal läuten, und dann erst wieder in der Osternacht erklingen. In der Zwischenzeit bleiben sie stumm. Anstelle der Glocken ertönt am Karfreitag eine grosse Holzrättsche, die im Turm fest montiert ist.

Der Karfreitag ist im Zusammenhang mit Ostern für die Christen einer der höchsten Feiertage. An ihm gedenkt die Kirche des Todes Jesu Christi in Erwartung seiner Auferstehung. Früher, in Zeiten konfessioneller Abgrenzung, wurde der Karfreitag als höchster evangelischer Feiertag bezeichnet. Für Katholiken stand Ostern im Fokus. Heute sind sich Katholiken und Protestanten sehr nahe gekommen. Denn Karfreitag ohne Ostern ist nur eine Katastrophe; Ostern ohne Karfreitag verliert den Tiefgang.

KIRCHENCHOR WITTENBACH

Der Kirchenchor gestaltet zwei Gottesdienste mit und trägt so wesentlich zum Charakter dieser Feiern bei.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön dem Chor und der Chorleiterin Dagmar Marxgut.

30. März 2018, 15 Uhr, Karfreitagsliturgie, St.Ulrich

- «Tröstet, tröstet», spricht der Herr» von Anton Reinthaler
- «Omnes amici mei» von Johann Michael Haydn
- «Christus, der ist mein Leben» von Melchior Vulpius
- «Bleib bei uns Herr» von William Henry Monk

1. April 2018, 09.30 Uhr, Ostergottesdienst, St.Ulrich
«Missa Pro Patria» von Johann Baptist Hilber (1891-1973)
für vierstimmig gemischten Chor, Orgel und Bläser

Kath. Kirchenchor Wittenbach
Bläserquartett
Martin Engesser, Orgel; Dagmar Marxgut, Leitung



Am ersten Tag der Woche kommt Maria aus Magdala frühmorgens noch in der Dunkelheit zum Grab und sieht, dass der Stein vom Grab weggenommen ist. Joh. 20,1

Karfreitag, 30. März 2018 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Ueli Friedinger
Tabea Kämpf, Violine
Cornelie Leng, Orgel und Klavier
Fahrdienst: A. Beurer, Tel. 071 298 37 30

Oster-Samstag auf Sonntag:

SchülerInnen der 5./6. Klasse sind herzlich zu dieser speziellen Nacht vor Ostersonntag eingeladen. Wir werden uns aktiv mit der Ostergeschichte auseinandersetzen. Den ersten Teil der Nacht werden wir im Kirchenzentrum verbringen. Nach einer kurzen Nachtruhe sind wir dann in der dunklen Nacht outdoor unterwegs. Eine Osterbesinnung bei Sonnenaufgang und ein gemeinsames Frühstück bilden den Abschluss.

Oster Sonntag, 1. April 2018, 10.00 Uhr

Festgottesdienst mit Abendmahl
Ueli Bächtold, Diakon
Oster-Kantaten von J. Kuhnau und W. Briegel
coro veloce
Grosses Orchester mit 2 Trompeten, 3 Posaunen, Streicher und Orgel
Lukas Bolt, Leitung
Fahrdienst: A. Beurer, Tel. 071 298 37 30



Es gibt Zeiten, da sehen wir nur die Steine – und kaum das Licht dahinter. Alles ist schwer, karfreitagsschwer, und die Hoffnung ist weit weg. Und wir sehnen uns danach, dass die Steine für uns weggenommen werden. Wir hoffen auf ein Oster-Wunder. Und meistens bleiben die Steine in unserem Leben. Aber wir werden nicht zu Grunde gehen an den täglichen Steinen. Im Psalm 91 heisst es: «Denn Gott wird seinen Engeln befehlen, dich zu behüten auf allen deinen Wegen, damit dein Fuss nicht an einen Stein stosse». Hier ist nicht die Rede davon, dass Gott unsere Steine entledigt, aber er wird uns stärken, sie zu umschiffen, mit ihnen fertig zu werden. Das ist die österliche Botschaft, dass er uns immer wieder Engel schickt, damit wir mit all den Dingen fertig werden, die uns runterziehen wollen.

Weitere Anlässe in dieser Woche ...

Donnerstag, 29. März

09.30 Uhr	Rägeboge: Mütter- und Kleinkindertreff im KIZ
12.00 Uhr	Mittagstisch
13.45 Uhr	Nähcafé «etwas» im KIZ
19.00 Uhr	Coro Calmando , Heiligkreuz

Mittwoch, 4. April

17.00 Uhr	K-Treff , Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
19.30 Uhr	Coro Veloce , Heiligkreuz

Donnerstag, 5. April

09.30 Uhr	Rägeboge: Mütter- und Kleinkindertreff im KIZ
12.00 Uhr	Mittagstisch: Anmelden bis Di an U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch
13.45 Uhr	Nähcafé «etwas» im KIZ
19.00 Uhr	Coro Calmando , Heiligkreuz

Freitag, 6. April

▶ 16.30 Uhr	Gottesdienst im Kappelhof
-------------	----------------------------------

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonät:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Züblasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Mediadaten 2018

Gemeinde
PULS
www.gemeindepuls.ch

Datenanlieferung

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr: Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an info@maxsolution.ch. Gerne beraten wir Sie. Sprechen Sie sich mit unserer Produktion, Tel. 071 222 76 36, ab.

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
www.maxsolution.ch
Gemeindepuls ISSN 1660 044

Ausgaben 2018

Nr.	Woche	Inserateschluss	Erscheinung
13	KW 13	Di 27. März	Do 29. März
14	KW 14	Di 3. April	Do 5. April
15	KW 15	Di 10. April	Do 12. April
16	KW 16	Di 17. April	Do 19. April
17	KW 17	Di 24. April	Do 26. April
18	KW 18	Di 1. Mai	Do 3. Mai
19	KW 19	Di 8. Mai	Fr 11. Mai
20	KW 20	Di 15. Mai	Do 17. Mai
21	KW 21	Di 22. Mai	Do 24. Mai
22	KW 22	Di 29. Mai	Do 31. Mai
23	KW 23	Di 5. Juni	Do 7. Juni
24	KW 24	Di 12. Juni	Do 14. Juni
25	KW 25	Di 19. Juni	Do 21. Juni
26	KW 26	Di 26. Juni	Do 28. Juni
27	KW 27	Di 3. Juli	Do 5. Juli
28	KW 28	Di 10. Juli	Do 12. Juli
29/31	KW 29/31	Di 17. Juli	Do 19. Juli
32	KW 32	Di 7. August	Do 9. August
33	KW 33	Di 14. August	Do 16. August
34	KW 34	Di 21. August	Do 23. August
35	KW 35	Di 28. August	Do 30. August
36	KW 36	Di 4. Sept.	Do 6. Sept.
37	KW 37	Di 11. Sept.	Do 13. Sept.
38	KW 38	Di 18. Sept.	Do 20. Sept.
39	KW 39	Di 25. Sept.	Do 27. Sept.
40	KW 40	Di 2. Okt.	Do 4. Okt.
41	KW 41	Di 9. Okt.	Do 11. Okt.
42	KW 42	Di 16. Okt.	Do 18. Okt.
43	KW 43	Di 23. Okt.	Do 25. Okt.

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 7.7% MwSt. Zahlbar innert 10 Tagen rein netto. Es gilt der jeweils aktuelle Preis. Preisplan gültig ab 1.1.2018

Formate & Preise



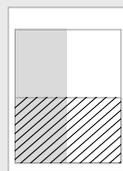
1/1 Seite
182 x 228 mm
sw: Fr. 594.–
farbig: Fr. 827.–



3/4 Seite
182 x 170 mm
sw: Fr. 473.–
farbig: Fr. 730.–



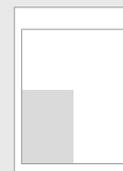
10/16 Seite
182 x 141 mm
sw: Fr. 407.–
farbig: Fr. 634.–



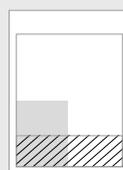
1/2 Seite
85 x 228 mm,
182 x 112 mm
sw: Fr. 341.–
farbig: Fr. 581.–



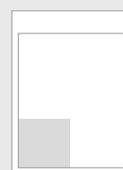
6/16 Seite
85 x 170 mm,
182 x 83 mm
sw: Fr. 258.–
farbig: Fr. 514.–



5/16 Seite
85 x 141 mm
sw: Fr. 225.–
farbig: Fr. 444.–



1/4 Seite
85 x 112 mm,
182 x 54 mm
sw: Fr. 182.–
farbig: Fr. 371.–



3/16 Seite
85 x 83 mm
sw: Fr. 155.–
farbig: Fr. 308.–



1/8 Seite
85 x 54 mm,
182 x 25 mm
sw: Fr. 110.–
farbig: Fr. 222.–



1/16 Seite
85 x 25 mm
sw: Fr. 66.–
farbig: Fr. 173.–

Konditionen

Rabatte

Inserate-Serien bei Bestellung ab:
10 Erscheinungen/Jahr = 5% Rabatt
26 Erscheinungen/Jahr = 10% Rabatt
51 Erscheinungen/Jahr = 15% Rabatt
Sujets können gewechselt werden.

Kidsliga-Wettkampf 24. März in Gossau

■ Schwimmverein St.Gallen-Wittenbach



Der Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach war an diesem Wochenende in der Schweiz und Europa an ganz verschiedenen Orten unterwegs. Unsere Jüngsten im Kidsalter 10 Jahre und jünger absolvierten in Gossau ihren 3. Teil des Kidsprogramms.

25m Rücken Beinschlag; 25m Brust; 100m Lagen; 50m Freistil (Jg.8); 100m Freistil (Jg.9); 200m Freistil (Jg.10); Staffeltwettbewerb 4x50m Freistil

Ziel war es primär, Wettkampfluft zu schnuppern und Spass am Schwimmsport.

Jahrgang 2008: Ruben Brunner, Rico Zeller, Rahel Noger

Jahrgang 2009: Olivia Fürer, Alina Gonzales, Oriana Landi, Noemi Schiavone, Amélie Schmid, Xenia Waldburger

Jahrgang 2010: Liam Cassidy, Maximilian Hibbeln, Tamia Joos
Ergebnisse: www.swiss-swimming.ch

Text und Bild: Armin Toscan

Swiss-Swimming Multinations Jugend in Limassol/Zypern 24./25. März

■ Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach



Bronze-Medaille für den 16-jährigen St. Galler Marius Toscan Nachwuchs-Nationalmannschaft. Marius Toscan vom Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach holt mit der 4 x 200m-Freistil-Staffel in 7:54.15 für die Schweiz mit persönlicher Rekordzeit in 1:59.99 die Bronze

Rangliste 4x200m Freistil: 1. Rang, Polen; 2. Rang, Griechenland; 3. Rang, Schweiz – Antonio Djakovic, Quirin Rusch, Niels Bisaz, Marius Toscan

Marius Toscan Nachwuchs-Nationalmannschaft schrammt über 200m Delfin knapp an der Medaille vorbei. Marius Toscan vom Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach schrammt über 200m Delfin mit Bestzeit in 2:09.16 um 55 Hundertstel knapp am 3. Rang vorbei.

Rangliste 200m Delfin: 1. Rang, Adrian Jaskiewicz, Polen; 2. Rang, Ihor Troianovskyi, Ukraine; 3. Rang, Jas Berloznik, Slovenia; 6. Rang, Marius Toscan, Schweiz

Text und Bild: Armin Toscan

Die Brillen-Werkstatt
einfach anders

28111

GRASSO
seh.comfort®

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

manser24h
HANDWERKER-SHOP

NIE MEHR SELBER RASEN MÄHEN!

Husqvarna
READY WHEN YOU ARE
*Option

5 Jahre Garantie!*

Ihr Spezialist mit eigenem Montage- und Serviceteam!

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25
info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

28232

REPAIR CAFÉ

WITTENBACH

10.00–12.30 Uhr, Samstag, 31. März

Ihre Lieblingsobjekte mit Profis reparieren:
Haushaltgeräte, Spiel- und Werkzeuge,
Elektronik, Textilien ...

Nächste Termine: 12. Mai, 14. Juli; Info: 071 298 27 74

28438

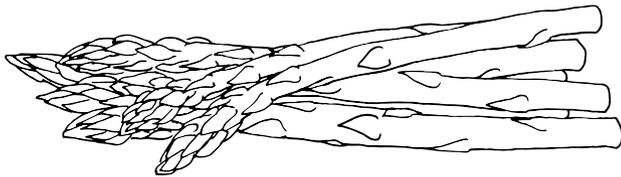
Erlenholz
RESTAURANT

28407

**Von Gründonnerstag bis Ostersonntag:
hausgemachte Bärlauch- und
Chässpätzli**

Unser Frühlings-Saisonmenü

Frische Spargeln mit Landrauchschinken
und Sauce Hollandaise oder gebratener
Lachs mit Spargeln, Frühlingskartoffeln
und Sauce Hollandaise.



Öffnungszeiten an Ostern

Karfreitag: 11 bis 20 Uhr / Ostersonntag: 9 bis 0.30 Uhr
Ostersonntag: 9 bis 20 Uhr / Ostermontag: geschlossen

Restaurant Erlenholz | 9300 Wittenbach | www.erlenholz.ch

Volles Haus, Spass und viel Applaus bei «Helden und Legenden» am letzten Samstag

■ Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach



Das Bild vom gemeinsamen Schluss-Stück sagt fast mehr als Worte. Einige seien hier aber doch noch angehängt: Das Publikum klatscht mit zum «Gürbe-Rock», in welchem Tambouren und Musikanten der MGKW noch einmal alles geben. Der Fähnrich schwenkt die Konkordia-Fahne, Elvis Presley (aus Karton) blickt ihm gradaus ins Gesicht, unter der Fahne klatscht der Ansager mit; der projizierte Text dankt allen Notenspendern und Sponsoren.

«Es hät gfügt», war ein oft gehörter Kommentar zum ganzen Konzert. Programm, Stimmung, Gastronomie, Tombola, alles sei exzellent gewesen, im orange-schwarz dekorierten Saal mit den nostalgischen Schallplattenhüllen an der Wand. Bei Türöffnung begehrten schon siebzig Personen Einlass, die wohlduftende Küche durfte insgesamt über 250 Speiseportionen auftragen.

Dirigent Stefan Klieme verstand es, in jedem der unterschiedlichen Stücke das Typische glasklar herauszuarbeiten, ein Marsch ist ein Marsch, und in jedem Rock-Stück rockt es fast mehr als im Original, denn mit fünf Schlagzeugern und 40 weiteren Instrumenten ist das Orchester ja besser bestückt als jede Band.

Moderator Christof Sutter faszinierte Mal um Mal mit der Verbindung von Programmansage und pointenreicher, eigener Dichtkunst. Seine Schlussworte:

Ich durfte durch den Abend führen, mit meinen Versen moderieren. Es war vom Anfang bis zum Schluss mir grosse Freude und Genuss. (Mehr von ihm auf www.verse.ch).

Text: H. Si., MGKW; Bild: Trix Sutter

Start neue Trainingsgruppe Mittelstufe (Volley Juniors)

■ Volleyballclub Wittenbach



Letzten Juni startete der Volleyballclub Wittenbach mit einer neuen Trainingsgruppe für Jungs und Mädchen der Mittelstufe. Die meisten der mittlerweile 21 Mädchen und Jungen bestritten die U13-Meisterschaft im Minivolleyball. Im dritten Turnier der laufenden Saison konnten sich die Jungs überraschend für das Finale vom 25.3.2018 qualifizieren.

Die besten Teams des Regionalverbandes Nordostschweiz der Kategorien U11, U13 und U15 spielten am vergangenen Sonntag ihre Finalspiele im Athletikzentrum in St. Gallen. Auf insgesamt 23 Volleyballfeldern wurde um jeden Ball gekämpft. Das Niveau einzelner Mannschaften war erstaunlich hoch. Die sechs Wittenbacher Boys und ihre beiden Trainerinnen waren stolz, dabei sein zu können und bemühten sich, sich möglichst schnell an das höhere Niveau und die schnelleren und schärferen Bälle zu gewöhnen. Ein Sieg blieb zwar aus, aber eine deutliche Leistungssteigerung war im Verlaufe des Turniers klar zu erkennen. Ausserdem motivierte das Turnier weiter fleissig zu trainieren. Schliesslich kann ein Grossteil des Teams noch 1–2 Jahre in dieser Kategorie spielen und hoffentlich auch nächstes Jahr wieder die Qualifikation für das Finalturnier schaffen.

Text und Bild: Corinne Regli-Schaer

Osterhäsli backen

■ Fami – Familie mitenand



Beim Osterhäsli backen in der Bäckerei Gätzi wurde den teilnehmenden Kindern wiederum ein spannender Nachmittag geboten. Albert Gätzi stellte den ganzen Nachmittag die Backstube zur Verfügung, damit die Kinder in je 2 Gruppen die Backkünste eines Bäckers lernen konnten. Sogar ein feiner Zvieri wurde angeboten. Jedenfalls war für das Nachtessen gesorgt, da alle Kinder einen grossen Sack mit gebackenen Hasen mit nach Hause nehmen durften. An dieser Stelle ganz herzlichen Dank an Albert Gätzi und sein Team, dass Fami schon seit mehreren Jahren den «Osterhäsli backen»-Anlass anbieten darf. Dies ist einer der beliebtesten Events in unserem Jahreskalender!

Text und Bild: Annemarie Spierings-Lichti

RESTAURANT RÖSSLI

Isabelle Zuber & Vincent Jambert

Engi 936, 9304 Bernhardzell

Tel. 071 433 13 38 / isabelle-zuber@bluewin.ch

30. März Karfreitag - frischer FISCH
1.04. Ostersonntag & 2.04. Ostermontag
ganzer Tag offen & durchgehend warme Küche
3.04. am Abend „Ländlermusikstube“

Montag 9.04. bis Freitag 13.04 bleibt das Restaurant geschlossen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch...

Trainingslager 1. Mannschaft

■ FC Wittenbach



Pünktlich um 6.15 Uhr traf die 1. Mannschaft auf dem Badi-Parkplatz im Grüntal ein. Doch hatte der eine noch seine Trainingsklamotten zu Hause liegen lassen und ein anderer erschien gar ohne den Ausgangstrainer. So wurden bereits die ersten Bussen verteilt, die natürlich der Mannschaftskasse zugutekamen. Dann ging es endlich los. Mit einem «12er-Büsli» und einem PW ging es Richtung Tessin. Angekommen in Ascona im Hotel Collinetta bezogen wir in 4er-Gruppen unsere Zimmer. Einige Zimmer waren spektakulär mit freier Sicht auf den Lago Maggiore ausgestattet, andere hatten Zugang zu einer wunderschönen Dachterrasse. Das Hotel konnte bei der gesamten Mannschaft auch gleich weiterpunkten, als wir uns zum ersten Mal in den Restaurantbereich begaben. Während unserem ganzen Aufenthalt wurden wir mit köstlichen Mehrgangmenüs verwöhnt und auch am Frühstückbuffet war für jeden Gaumen etwas zu finden.

Gleich am ersten Tag hatte unser Trainerteam ein Highlight für uns organisiert: einen Besuch im berühmten San Siro in Mailand. So fuhren wir allesamt gleich nach Milano und sahen einen verdienten 3:2-Sieg des AC Milano gegen Chievo.

Nun waren wir aber nicht nur ins Tessin gefahren, um den Lago Maggiore bei Frühlingssonne zu bestaunen, uns den Bauch vollzustopfen und mittelmässigem italienischem Fussball beizuwohnen. Das Trainerteam, Michael Mäder und Luca Mele, hatte viel vor mit unserem Team. Es wurde jeweils morgens und nachmittags trainiert. Es wurden verschiedene Spielzüge einstudiert und Ballbesitzübungen

durchgeführt. Mehrere Standardsituationen wurden erklärt und auch vom Elfmeterpunkt durfte jeder seine Nervenstärke beweisen. Wie jedes Jahr war das Trainingslager auch für die Jungen eine Chance, sich in den Fokus des Trainers zu spielen und die Qualitäten zu zeigen. So konnte bestimmt Dominik Eisenhut, seit diesem Sommer in der ersten Mannschaft, von diesen vier Trainingstagen profitieren. Aber auch ein Damian Germann konnte wieder einmal unter Beweis stellen, wie sehr der FC Wittenbach auf gute Jugendarbeit bauen kann. Sowieso durchliefen fast alle Spieler, die derzeit für die erste Mannschaft auflaufen, die gesamte Jugend des FC Wittenbach. Daher kommt auch der gute Zusammenhalt dieser Mannschaft. An den Abenden nach den Trainings lag bei den Jass-Partien oder den «Ligretto-Runden» jeweils viel Spass und Harmonie in der Luft. Es ist schön zu sehen, wie die Mannschaft nach einer etwas schwierigen Phase in den letzten Jahren wieder zueinanderfindet. So kann für die kommenden Jahre wieder etwas Standfestes aufgebaut und in der Meisterschaft wieder voll angegriffen werden.

Last but not least möchte sich die ganze Mannschaft bei allen Sponsoren, dem Vorstand und allen weiteren Hilfen bedanken, durch welche dieses Trainingslager überhaupt ermöglicht wurde. Nun hoffen wir, dass wir allen in der Rückrunde zeigen können, was eine solche Saisonvorbereitung für eine Mannschaft bedeutet und welche Verbesserungen vollzogen werden können.

Text und Bild: Luca Brülisauer

Ausstellung Garage Kaufmann



IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Ricky Nguy

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelseite

www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadata sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Vielen Dank für Ihren Besuch an unserer erfolgreichen Ausstellung 2018. Weitere Bilder finden Sie auf unserer Facebookseite: Garage Kaufmann AG.

Text und Bilder: Garage Kaufmann AG

FETT WEG MIT ULTRASCHALL!

Neuheit
in der
Schweiz!

28146

Wer hat sie nicht? Hartnäckige Fettpölsterchen, welche sich durch hartes Training und gesunde Ernährung alleine nicht entfernen lassen. Durch ein neues, innovatives System lassen sich gezielt die hartnäckigsten Fettablagerungen in kürzester Zeit entfernen. Dieser Ultraschall ist eine neue Klasse der Kavitation. Die schmerzfreie Behandlung mit fokussiertem Ultraschall stellt keine Operation dar und ist kostengünstig. Ultraschallwellen werden gezielt eingesetzt an gewissen Stellen des Körpers, durch die wiederholte Erzeugung von «Mikrobläschen». Diese implodieren akkumulierte Energie bis zum Abtrennen von Fettsäure, Knötchen. Dieses bricht die Membran von Adipozyten und trägt dazu bei, das Fett aufzulösen. Das Fett geht vom festen in den flüssigen Zustand über.

Sagen Sie Adieu zu Ihren Problemzonen und melden Sie sich zu einem unverbindlichen Beratungsgespräch an: Tel. 071 222 12 48.

ALPSTEIN
KOSMETIK-STUDIO

Neugasse 12 · Marktplatz · CH-9004 St.Gallen · 071 222 12 48



Vor der 1. Behandlung und nach der 6. Behandlung.



Wählen Sie farbig

Werben Sie frühlingshaft